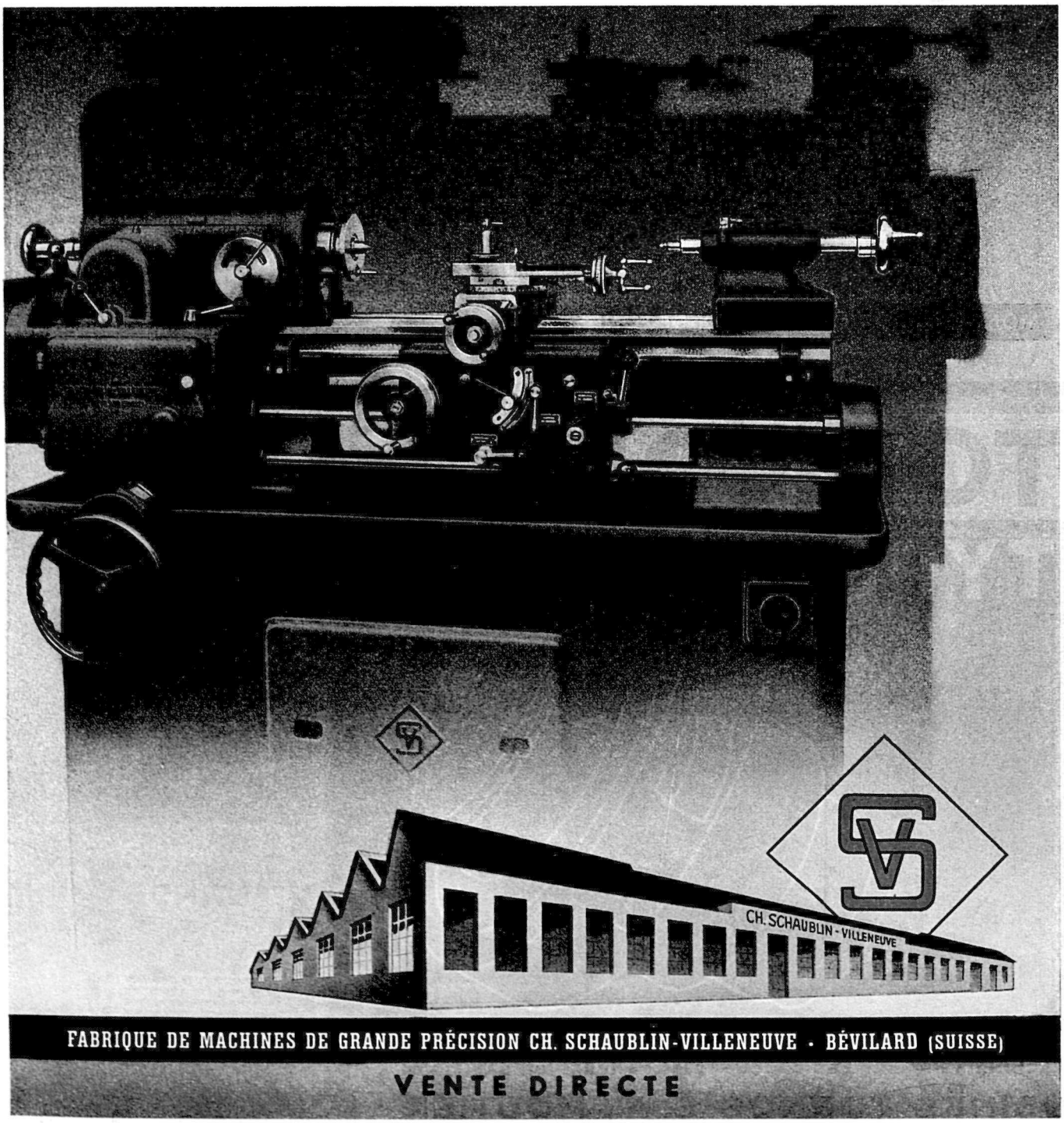
ÉDITION HEBDOMADAIRE SUISSE – SOIXANTE ET UNIÈME ANNÉE LA CHAUX-DE-FONDS, JEUDI 17 JANVIER 1946 – No 3

LA FÉDÉRATION HORLOGÈRE SUISSE

ORGANE OFFICIEL DE LA CHAMBRE SUISSE DE L'HORLOGERIE
DES ASSOCIATIONS PATRONALES, DES CHAMBRES DE COMMERCE, DES BUREAUX DE CONTROLE, DE L'INFORMATION HORLOGÈRE SUISSE ET DE LA FIDUCIAIRE HORLOGÈRE (FIDHOR)



Monsieur Lapive cherche un métier

Rapsodie londonienne sur le thème de la magnanimité universelle

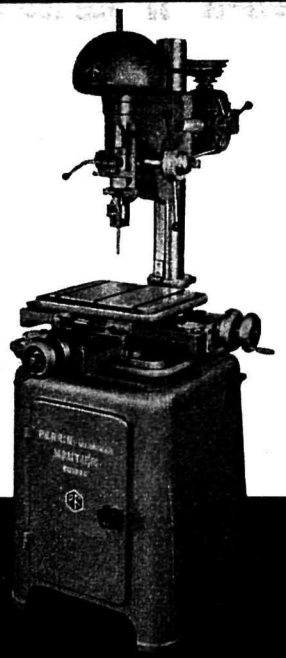
MONNIER-RADIUM, LA CHAUX-DE-FONDS

PERRIN

Perceuse
PF 2601

Capacité de perçage
6, 10, 13 ou 16 mm

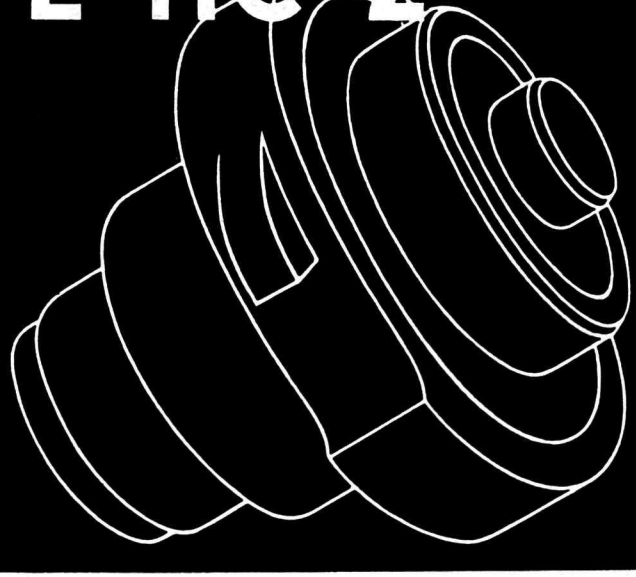
Table coordonnée
Course longitudinale 195 mm
Course transversale 120 mm

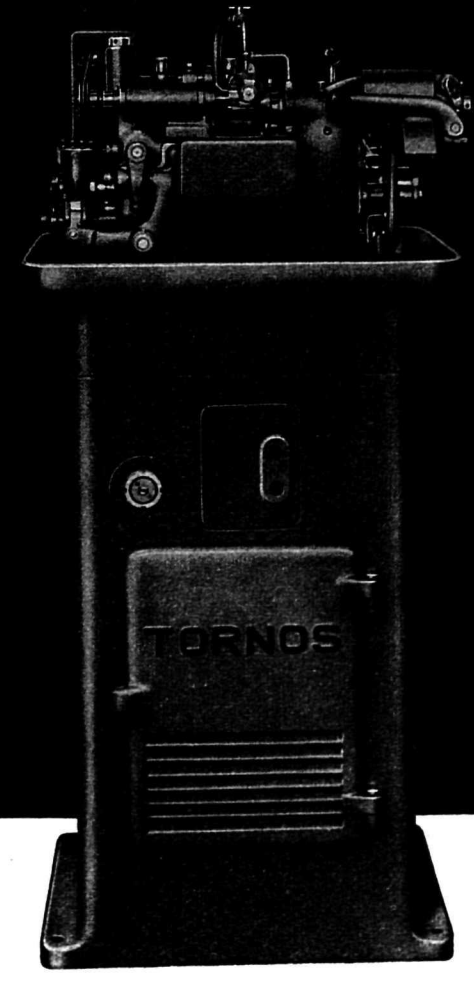


Fabrique de machines

Perrin Frères SA — Moutier (Suisse)

TORNOS
TYPE HC-2





MACHINE A FRAISER LES CROCHETS AUX ARBRES DE BARILLETS

USINES TORNOS S. A., MOUTIER

LA FÉDÉRATION HORLOGÈRE SUISSE

ABONNEMENTS: Un an Six mois
Suisse . . . . . Fr. 22.— Fr. 11.—
Compte de chèques postaux IV b 426

Régie des annonces:
PUBLICITAS S. A., NEUCHATEL
Téléphone 5.42.25

RÉDACTION ET ADMINISTRATION: LA CHAUX-DE-FONDS, RUE LÉOPOLD-ROBERT 46, TÉLÉPHONE 2.24.49

Services d'information mondiaux

«VOIX D'AMÉRIQUE» ET AGENCE REUTER

On sait le rôle joué par les services d'information durant la guerre. Les Allemands y furent passés maîtres, mais les Alliés eurent vite fait de les rattraper.

Aujourd'hui, la plupart des services de propagande ont été supprimés. En revanche, les Etats-Unis manifestent brusquement leur intention de persévérer dans ce domaine.

Ils sont conscients de la position qu'ils occupent dans le monde et n'entendent pas l'abandonner. Aussi, leur Office of War Information va-t-il se muer en un Office d'information et de culture. Celui-ci comprendra tous les services existants et disséminés un peu partout. Il sera dirigé par William Benton, secrétaire-adjoint au département d'Etat. La relation extérieure du nouvel organe sera attribuée aux représentations diplomatiques et consulaires américaines à l'étranger qui disposeront d'« attachés culturels » — il en est déjà un à Berne — ou d'un personnel supplémentaire — cet état-major se compose de trois personnes pour ce qui est des affaires de l'U. R. S. S., de vingt pour l'Italie, de trente pour la Chine, etc.

Le budget de l'Office prévu n'est pas encore connu. On sait toutefois que jusqu'en juillet prochain, 13 millions de dollars lui seront accordés, prélevés sur le Fonds du Service d'information de guerre.

L'O. I. C. aura vraisemblablement des tâches qui dépasseront celles d'une simple agence d'information. On en est au courant par l'étude qui fut confiée à ce propos à Arthur Mac Mahon, professeur de sciences politiques à l'Université de Columbia. A le lire, on se rend compte que le nouvel organisme ne devra pas entrer en concurrence avec des agences privées, mais bien plutôt les compléter. Il s'agira de collaborer avec l'industrie cinématographique, les maisons d'édition, la presse. Des publications officielles ne seront indiquées que dans les pays où d'autres ne sont pas autorisées. C'est le cas en Russie, où paraît, deux fois par mois, en langue russe, la revue « America », au tirage de 10.000 exemplaires.

Le programme en neuf points de Benton envisage l'échange de professeurs et d'étudiants, la réception de représentants de la presse étrangère et de spécialistes de toutes les branches d'activité. Il est dans l'intention du nouveau directeur de créer des bibliothèques américaines outre-mer, sur le modèle de celles qui existent déjà à Rome. Enfin, comme le suggère Norman Armour, ancien ambassadeur à Madrid, les représentations diplomatiques à l'étranger pourront publier dans certains pays, leur bulletin d'information.

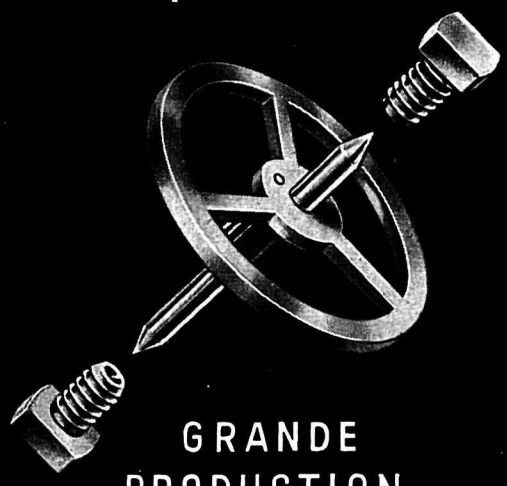
Le travail de Mac Mahon, de 135 pages, a paru par les soins du département d'Etat américain. Il comprend plusieurs critiques à l'adresse de l'agence de presse britannique Reuter. Le directeur général de celle-ci, Christopher Chancellor a répliqué, en écrivant à Washington. Il conteste que ses services soient liés au gouvernement britannique, qu'ils en obtiennent des privilèges et des subsides et qu'ils y conforment leurs nouvelles. Il se fait fort d'établir que les statuts Reuter donnent toute garantie pour la complète indépendance de l'Agence, soit en ce qui concerne le gouvernement, soit pour ce qui pourrait être d'intérêt particulier d'ordre politique.

Mac Mahon prétendait que Reuter assurait gratuitement ses informations aux journaux mexicains principaux, qu'il travaillait à perte en Syrie, qu'il contrôlait les informations américaines dans l'Empire britannique, ne retenant que ce qui n'était pas susceptible de lui porter concurrence. Qu'il avait écarté la demande d'une agence américaine dans les Indes, etc. Là encore, Chancellor put apporter cette preuve que le président de la presse australienne, face à l'offre de trois agences de nouvelles américaines, l'avait repoussée, déclarant que les services

Sommaire

	Pages
SERVICES D'INFORMATION MONDIAUX	
« Voix d'Amérique » et Agence Reuter, par Ch. Burky	33
ÉVOLUTION DES MARCHÉS	
Un aperçu de la situation financière en Italie	37
LES PAYS D'AVENIR	
La Palestine	39
TRANSPORTS DE DEMAIN	
L'aéronautique en conférence	41
LES QUESTIONS D'ORGANISATION INDUSTRIELLE DANS L'HORLOGERIE BRITANNIQUE	43
DIVERS	35 - 37 - 45

AXES et BALANCIERS
montés pour réveils



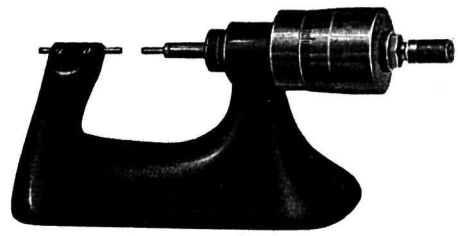
GRANDE
PRODUCTION

FABRIQUE "L'AZUREA"
Célestin Konrad, Moutier

Micromètres de haute précision

FALKE

TOLÉRANCE ± 0,001 MM.



WYSS & LEHNHERR
Outillage de mesure
LANGENDORF
TÉLÉPHONE (065) 2.20.48

LES SERINGUES
aluminium, véritables
„FEOLA"
sont arrivées
Les demander à

ANCIENNE MAISON
SANDOZ FILS & Co S. A.
LA CHAUX-DE-FONDS
Rue Léopold-Robert 104 - 106

Fournitures industrielles

de Reuter étaient les meilleurs et les plus exempts de toutes influences.

Inutile de dire que la presse, tant anglaise qu'américaine, est partie en guerre. Les Britanniques trouvent extraordinaire que les Etats-Unis, qui prônent tant l'entreprise privée, puissent être favorables à une propagande qui rappelle celle que font les Etats totalitaires, qui doit entretenir des états-majors dans 62 Etats, y distribuer des bulletins journaliers, créer un service de documentation et d'illustration, pour le film et la radio, diffusé en dix-huit langues. Il déclare qu'à côté de cette organisation, leur ministère de l'Information, leur British Council et leur B. B. C. ne sont que des enfants.

Sur le débat est venu se greffer la déclaration de Morison, que publie « Journal », revue mensuelle du British Institute for Journalismus. Le correspondant du « Times », à Zurich, estime que les grands services d'information mondiaux de l'avenir feraient bien d'installer un observatoire en Suisse, « seul pays resté intact et sain au cœur du continent », et d'où l'on possède les vues les plus étendues sur la finance, l'économie, la culture et la politique de l'Europe.

Le fait que la Suisse est un pays trilingue doit lui faciliter son rôle d'intermédiaire, à plus forte raison étant donné que nombreux sont ses nationaux qui parlent ou lisent l'anglais.

L'information mondiale est à un tournant important. Chacun a intérêt à connaître la vérité et l'on se félicitera chez nous si la Suisse peut tenir un rôle à cet égard.

Ch. B.

Service postal avec l'étranger

SERVICE INTERNATIONAL DES COLIS POSTAUX

1. Des avis d'embarquement peuvent désormais être demandés aussi pour les colis postaux embarqués à Anvers.

2. Des colis postaux jusqu'à 10 kg., sans valeur déclarée, peuvent de nouveau être expédiés à destination des colonies françaises suivantes : Afrique équatoriale française, Cameroun (zone française), Côte d'Ivoire, Dahomey, Guinée française, Madagascar, Mauritanie, Niger, Réunion, Sénégal, Soudan français, Togo (zone française).

3. La voie du Portugal est rouverte aux colis postaux pour l'Angola et le Mozambique. De même, les colis pour le Congo belge (districts du Haut-Katanga, de Lualaba et de Sankuru, provinces d'Elisabethville et de Lusambo) sont acheminés via Lisbonne-Lobito (Angola).

4. Ont pu être embarqués sur le vapeur suisse « Säntis », parti de Gênes le 2 décembre 1945 pour Alexandrie et Beyrouth, les colis déposés du 1er au 10 novembre 1945 à destination des pays suivants : Ceylan, Egypte, Inde britannique, Iran, Iraq, Liban, Palestine, Syrie, Turquie.

Les colis déposés du 7 novembre au 13 décembre 1945 pour l'Argentine, la Bolivie, le Brésil, le Paraguay et l'Uruguay seront embarqués, à peu d'exceptions près, sur le vapeur « Hélène Kulukundis », quittant Gênes à la fin de décembre 1945 pour l'Amérique du Sud.

5. A partir du 1er janvier 1946 sont admis les colis postaux-avion à destination de l'Irlande et de la Tchécoslovaquie. Vers la mi-janvier, le service des colis postaux sera repris à destination de la Pologne et de la Tchécoslovaquie et de Shanghaï. Les colis pour ces pays seront acceptés dès la publication des tarifs respectifs ; se renseigner à ce sujet aux guichets postaux.

6. Poste aérienne Zurich-Prague. L'avion de la Swissair qui, dès le 8 janvier 1946, partira chaque mardi à 9 heures pour Prague, transportera aussi des objets de correspondance, surtaxés ou non, à destination de la Tchécoslovaquie, de la Pologne et de l'U. R. S. S., ainsi que des correspondances-avion pour la Hongrie, la Yougoslavie, la Bulgarie et la Roumanie. La nouvelle ligne servira au transport de colis postaux-avion.

7. Contrairement aux nouvelles transmises par la presse et la radio étrangères, le service postal avec l'Autriche demeure encore suspendu.

1785-1945

PHILIPPE DUBOIS & FILS, LE LOCLE

Deux siècles de tradition de famille dans l'horlogerie, tel est le slogan qui figure en tête de la belle plaquette commémorative éditée par la maison locloise.

L'acte de fondation de la maison actuelle, contenant l'inventaire des biens, date du 19 décembre 1785. Antérieurement, le père des fondateurs, Moïse Dubois, s'occupait déjà d'horlogerie et assista à l'éclosion de la fabrication de la montre dans les Montagnes neuchâteloises, introduite par Daniel Jeanrichard (1665-1741).

Cinq générations ont contribué à la prospérité et à l'essor de la maison Philippe Dubois & Fils depuis 1785. Les successeurs des fondateurs furent :

Jules-Henry Dubois-Vuagneux	1779-1837
Jules Dubois-Andrea	1805-1872
Jules Dubois-Petsch	1840-1896

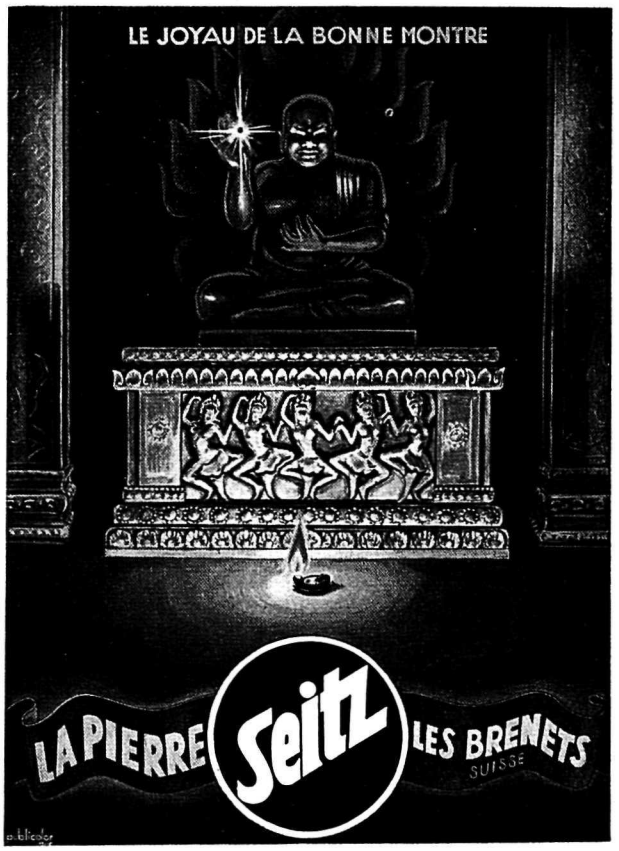
et les propriétaires actuels :

Jules Dubois, et
Kurt-Jules Dubois.

Le métier d'horloger se transmet ainsi de père en fils depuis sept générations. Cela suffit à expliquer la réputation dont jouit l'excellente maison locloise, réputation basée sur le respect des saines traditions et la constante recherche des progrès techniques améliorant la qualité.

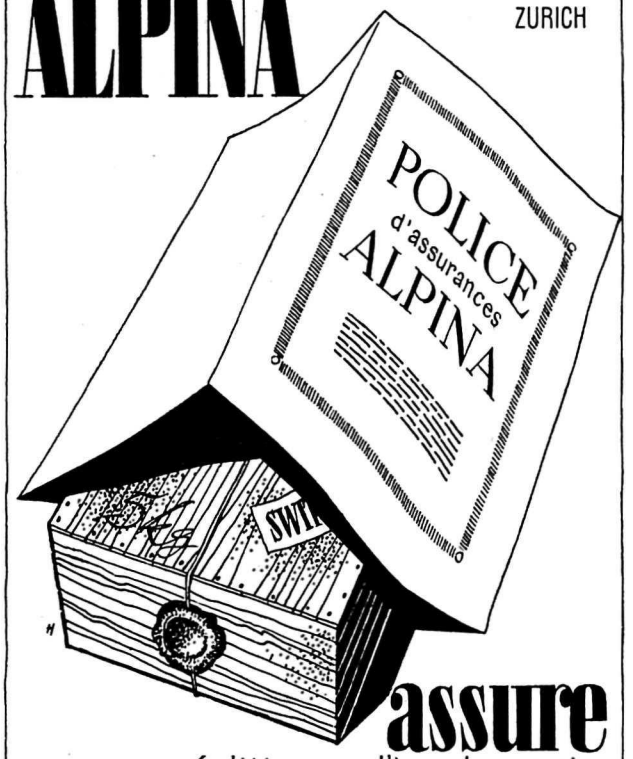
Nous adressons à la maison jubilaire nos vives félicitations et nos vœux sincères.

LE JOYAU DE LA BONNE MONTRE

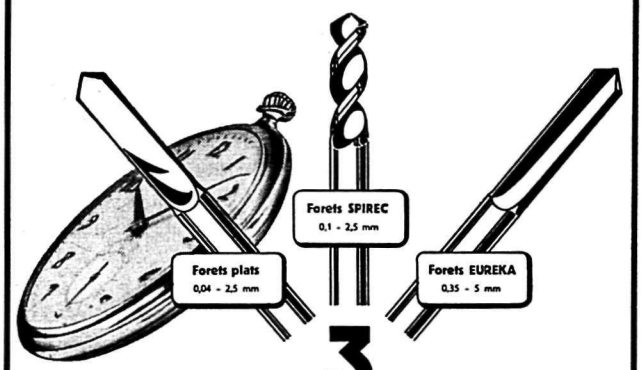


LA PIERRE Seitz LES BRENETS
SUISSE

ALPINA
COMPAGNIE D'ASSURANCES SA.
ZURICH



assure
vos expéditions d'horlogerie



3
PRODUITS
SPHINX
CONNUS DANS LE MONDE ENTIER
USINES SPHINX-MULLER & CIE. S. A., SOLEURE

Stila S.A.
FABRIQUE DE BOITES. LA CHAUX-DE-FONDS

Evolution des marchés

UN APERÇU DE LA SITUATION FINANCIÈRE EN ITALIE

(by) C'est à l'Italie qu'est consacrée l'étude spéciale publiée dans le dernier Bulletin mensuel de statistique de la S. d. N. Il s'agit de données devenues disponibles après une interruption de plusieurs années. Il n'est pas dans notre intention de rendre ici celles, trop anciennes, qui concernent le mouvement démographique, la production agricole, le rationnement, ni même le commerce extérieur. En revanche, nous voulons nous arrêter sur les séries financières, bancaires et monétaires, en les complétant de récentes décisions et intentions du gouvernement italien.

Pour bien apprécier la situation actuelle de l'Italie, il convient de remonter, avec la statistique, aux dernières dispositions adoptées par le gouvernement fasciste. Elles reflètent la mainmise de l'Etat sur les ressources financières du pays et leur mobilisation en vue de la poursuite de la guerre. Le gouvernement draîna les fonds dont disposaient le public, les institutions de crédit et de prévoyance, les caisses d'épargne, notamment l'épargne postale. De nombreuses mesures détournaient la population des investissements privés, l'obligeaient à mettre ses ressources à la disposition des autorités : interventions du fisc, contrainte pour les acquéreurs d'actions d'investir des montants équivalents en Bons du Trésor, transfert obligatoire à la Banque d'Italie de fonds détenus par les institutions de crédit, etc. Il s'ensuivit effectivement une augmentation des dépôts bancaires et des moyens financiers que réclamait l'Etat, mais ceci le fut au détriment de l'activité boursière et en déterminant la baisse des actions. Au début de 1944, le rendement moyen des fonds d'Etat était de 8,29 %, contre 5,33 en décembre 1938, alors que celui des principales actions, de 5,67 %, était tombé à 1,35.

La Banque d'Italie a joué un rôle considérable dans le financement des dépenses publiques. Non seulement en tant qu'intermédiaire entre le public et les banques, d'une part, l'Etat, de l'autre, mais aussi en accordant à ce dernier des avances, directes ou indirectes, de plus en plus considérables. En sus des billets de la Banque, il y eut en circulation des billets d'Etat, qui n'atteignirent, pourtant, au début de 1944, qu'un montant de 6,3 milliards. Mais le retrait massif de dépôts en banque, dès septembre 1943, et la désorganisation des transports ont amené un emploi croissant, comme moyen de paiement, de substituts monétaires tels que les « chèques circulaires » et les « bons de caisse ».

On ignore le montant exact des billets actuellement en circulation. En tenant compte approximativement des totaux émis après 1943 ou connus comme ayant été autorisés, on arrive, au 1er avril 1945, à un chiffre global de 270 milliards de lires, auquel il y aurait lieu d'ajouter les émissions effectuées par les Alliés : 81 milliards, au 1er décembre dernier. Si l'on ajoute, d'autre part, les billets détruits, on estime officiellement que la circulation a largement dépassé 350 milliards.

Les réserves d'or de la Banque d'Italie figuraient, dans les bilans, à fin 1943, pour 2,2 milliards de lires. Au printemps 1944, l'or de la Banque a été emporté en Allemagne et ne fut plus à sa disposition.

Le déficit croissant du budget a entraîné une forte augmentation de la dette publique. De 106 milliards, avant la guerre d'Ethiopie, la dette était montée à 146, en juin 1939. Elle devait s'accroître rapidement par la suite. En novembre 1945, la partie consolidée de la dette intérieure s'élève à 340 milliards, contre 104 au 30 juin 1939 ; la dette flottante atteint 629 milliards (contre 42 !). Le total intérieur seul fait, toujours en novembre dernier, 969 milliards, en augmentation de plus de 800 depuis le début des hostilités ! Au surplus, la composition de la dette s'est modifiée. Tandis que la partie flottante ne représentait, en 1935, que 11 % du total, elle atteint actuellement près des deux tiers.

Enfin, selon les prévisions budgétaires de l'exercice 1945/1946, les recettes sont évaluées à 105 milliards et les dépenses à 340, en déficit de 235 !

Comme on le voit, la situation n'est guère brillante, surtout si l'on pense qu'il faut encore tenir compte des dettes extérieures, de guerre ou autres, et l'Italie aura peine à y satisfaire. Un exemple : les Alliés se sont opposés au plan d'amortissement de la dette contractée par la Péninsule envers la Suisse et que, les deux parties, d'un commun accord, avaient incorporé dans leur récent traité de commerce.

Précisément à ce propos, on retiendra, d'une déclaration de décembre du vice-président du Conseil italien, que le gouvernement de Rome désire recouvrer la liberté de conclure des traités de commerce et la possibilité de réorganiser sa production et sa marine marchande sans autre intervention. Un consortium de grandes banques se propose de financer l'importation. Et pour faciliter les rapports commerciaux avec l'étranger, sans dévaluer la lire, on envisage d'en assouplir le cours en comptant 225 lires pour un dollar et 900 pour une livre sterling, alors qu'il en fallait 400 jusqu'ici. Cet alignement, déclarent les milieux financiers de Milan, est indispensable, vu la dévaluation du franc, auquel la lire est étroitement liée. Le nouveau change serait fixé seulement en ce qui concerne les rapports internationaux. Il n'entraînerait pas une stabilisation de la monnaie, pour laquelle il manque une base et les conditions nécessaires.

Caisse de compensation militaire de l'industrie horlogère

Avec l'approbation de l'autorité fédérale, le Comité central de la Chambre suisse de l'horlogerie vient de décider la création d'une agence nº 11 avec siège à Fleurier, qui groupera les membres de la Société des fabricants de Fleurier et environs.

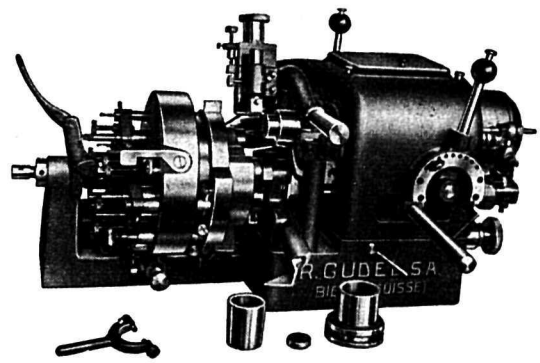
Ces membres se rattachaient jusqu'ici à l'agence nº 2 au Locle, gérée par l'Association patronale horlogère du district du Locle.

MACHINES DE PRÉCISION

R. GÜDEL S.A.

BIENNE (SUISSE)

Téléphone 2.44.31



Tour revolver

à 8 pistons avec ou sans appareil à fileter, à commande électrique ou par renvoi.

Pour boîtes de montres étanches et autres pièces rondes jusqu'à 70 mm. ∅ et 40 mm. de largeur.

FABRIQUE DE BOITES DE MONTRES

MÉTAL ET ACIER INOXYDABLE

WERTHMÜLLER S.A.

BIENNE

Rue de la Loge 16 – Téléphone 2.33.64

Boîtes rondes étanches, à cornes, fermeture à cran et à vis, $7\,^3/_4$ à 14″

Boîtes rondes 3 pièces massives, à cornes, formes assorties, $7\,^3/_4$ à 14″

A obtenir : en métal chromé fond acier inoxydable et tout acier inoxydable

Grand choix - Catalogue à disposition

Les pays d'avenir

LA PALESTINE

Pays d'avenir, non pas pays du présent, diront ceux qu'impressionnent les informations de presse relatant l'opposition entre Arabes et Juifs, le conflit entre ceux-ci et la Puissance mandataire, la difficile discussion entre Etats-Unis et Grande-Bretagne et l'intervention, plus ou moins discrète, de l'U. R. S. S. ; ceux qui ne voient qu'immigration clandestine, boycottages et grèves générales.

Cependant, ce tableau est fortement noirci. Sans qu'on puisse nier l'existence de problèmes politiques, qu'on devrait pouvoir résoudre libéralement, et dans l'intérêt des deux races sémitiques en présence, la réalité est tout autre. On travaille en Palestine, comme le signale un tout récent rapport de la Barclays Bank, à Jérusalem.

Cet institut, tout en notant la nouvelle avance accusée par le prix de l'or — le souverain cote environ 6,15/0 livres palestiniennes — insiste sur les grosses affaires qui se traitent dans les diamants, dont le prix se maintient élevé et où la production n'a pour seule difficulté que le manque de plus en plus prononcé de pierres brutes.

De son côté, « Médecine et Hygiène » relate le gros essor de la jeune industrie pharmaceutique de la Terre-Sainte. La présence des armées détermina, et détermine encore, une consommation énorme de médicaments de toute nature. Le nombre des produits fabriqués, de 350 avant la guerre, a passé à plus de 800 aujourd'hui. La Palestine suffit aux 4/5 de ses besoins en produits pharmaceutiques. Plusieurs entreprises ont commencé à fabriquer des sulfamidés. La production est actuellement quinze fois plus forte qu'avant la guerre : c'est tout dire ! Les Juifs, qui ont lancé cette industrie, sont à la recherche des marchés qui doivent en assurer l'expansion.

Mais ce ne sont là que des aperçus de détail sur l'économie palestinienne. Celle-ci s'est extraordinairement développée, en raison des hostilités. Elle a créé un pouvoir d'achat de la population qui fera de la Palestine un des pays les plus intéressants pour l'exportation suisse, l'horlogerie en particulier.

Pour en comprendre l'évolution, il convient de revenir sur le passé récent du pays. C'est un mandat soumis à l'autorité de la S. d. N. — oui, encore aujourd'hui ! Pour cette raison, il est astreint au régime de la porte ouverte: aucune discrimination par un tarif douanier ou des restrictions à l'importation. Dans ces conditions, il est difficile de créer une industrie indigène. D'autre part, les transports maritimes sont bon marché. Les marchandises affluent de tous les points du monde, les stocks sont considérables. Les Juifs qui immigrent apportent avec eux des matières qu'ils livrent à des prix de dumping.

La guerre survient. D'emblée, l'Allemagne et les pays de l'Europe centrale sont éliminés. Cependant, durant les premières années, l'importation se maintient : elle provient des Etats-Unis, de l'Angleterre, des Balkans, de l'Inde et de l'Extrême-Orient. Mais, bientôt, toutes ces sources de ravitaillement tarissent ; le tonnage diminue de façon catastrophique : le pays doit se tirer d'affaire par ses propres moyens.

C'est alors que la Palestine va faire ses preuves. Elle obtient une rentabilité qu'elle n'avait jamais connue. Les colonies juives décuplent leurs bénéfices et produisent nombre de denrées et de matières premières qu'elles importaient jusqu'ici. L'agriculture arabe sort de son domaine villageois et vient vendre œufs et légumes, sur le marché noir, dans les centres urbains. D'autre part, les céréales sont achetées par le gouvernement à des prix déterminés, bien supérieurs à ceux du marché mondial.

L'industrie fait un bond plus prononcé encore. Elle travaille jusqu'à l'extrême limite de sa capacité. Même dans le secteur arabe, dont Nablus, avec ses textiles et son savon, est le centre. Des banques arabes se fondent, financées par l'Egypte.

Néanmoins, ce sont les Juifs qui l'emportent dans ce domaine. Tel-Aviv et Haïfa se transforment littéralement en usines. On y voit les raffineries de l'Iraq Petroleum Co, la Palestine Potash Ltd, qui exploite les richesses minérales de la Mer-Morte et devient le principal producteur de l'Empire britannique. Les usines électriques Ruthenberg ont le monopole de l'électricité dans le pays, si l'on fait abstraction de la Jerusalem Electric Co.

Mais, n'allez pas croire que toutes ces richesses sont monnayées au profit des Anglais. La Nesher Cement Fabrik a passé d'un consortium anglais, dirigé par la banque Rotschild, à un groupe indigène composé des organisations économiques du mouvement ouvrier. Il en est de même des fabriques Shemen, d'huile, de savon, de cosmétiques, qui ont quitté le trust Unilever, à Londres.

En outre, l'industrie textile — la filature, il est vrai, plutôt que le tissage — vend aux prix qu'elle veut. Tel-Aviv a créé un centre de mode qui inspire actuellement le Proche et le Moyen-Orient, les cours arabes et les magasins de l'Egypte et de l'Afrique du Sud. Faut-il encore signaler l'industrie des confitures, du vin, de la bière, du fer et du verre — dans l'ordre — ; il est évident que dans tous ces compartiments, les réfugiés ont apporté leurs connaissances particulières.

Tout ceci a déterminé la multiplication des voies de communication, surtout des lignes d'autobus, lequel est le moyen de circulation-type de la Palestine, beaucoup plus que le chemin de fer.

La preuve qu'il ne faut pas négliger le marché palestinien, c'est que son expansion est fonction d'éléments qui paraissent tous en plein développement : la production nationale, dont nous venons de parler, la consommation civile qui cherche à se satisfaire après avoir longtemps laissé tous privilèges à l'armée, enfin l'exportation (diamants, pharmaceutiques, textiles, mode, chaussure, fruits, vin), dont le rayon d'action augmente chaque jour.

cb.

IMPRIMEURS : HAEFELI & Co, LA CHAUX-DE-FONDS

POUR VOS QUESTIONS D'

IMPOTS

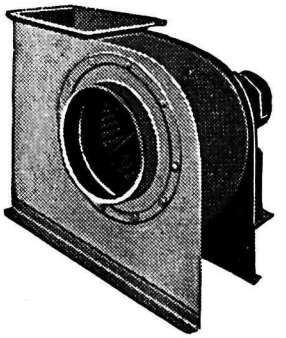
ADRESSEZ-VOUS A LA

SOCIÉTÉ DE

CONTROLE FIDUCIAIRE

DR J. REISER

GENÈVE, 23, RUE DU RHONE, TÉLÉPHONE 5.43.50
LAUSANNE, 5, PL. ST-FRANÇOIS, TÉLÉPHONE 3 44 00
BIENNE, 20, AVENUE DE LA GARE, TÉLÉPHONE 2.72.30



Ventilateurs

A. RUEFLI
BIENNE

Route de Boujean 52 *a*
Téléphone 2.23.74

Installation de dépoussiérage pour tours à polir, lapidaires
Filtres à air

CHAUFFAGES A AIR

Affentranger, Haas & Plattner S. A.
NIEDERDORF (BALE-CAMPAGNE)
FABRIQUE DE DÉCOLLETAGES ET PIVOTAGES DE PRÉCISION

MAISON SPÉCIALISÉE POUR TRANSPORTS D'HORLOGERIE

POUR TOUS PAYS

VERON, GRAUER & Cie S. A.

GENÈVE - MARSEILLE - LISBONNE - LE HAVRE

Transports de demain

L'AÉRONAUTIQUE EN CONFÉRENCE

Les conférences, nationales et internationales, de navigation aérienne, se succèdent rapidement, ces jours-ci.

La dernière, réunie par l'Association internationale d'aéronautique, a eu lieu à Québec. Là, on se mit d'accord sur le point, combien important, des tarifs et des taxes. On fixa, en particulier, le prix des vols transatlantiques à 375 dollars. Chaque Etat s'était engagé à ne pas s'en écarter, chaque société de même.

Chacun sait ce qu'il en est advenu. Comment les Panamerican Airways décidèrent, sans autre consultation, d'un service à 275 dollars, qu'ils pouvaient supporter et qui devaient leur assurer la prépondérance absolue dans ce domaine. Mais, les Canadiens purent abaisser leur prix dans une mesure suffisante pour résister à la pression de leurs voisins et, d'ailleurs, les Britanniques protestèrent. Pour entraîner la décision et faire revenir leurs rivaux à de meilleurs sentiments, ils limitèrent la navigation aérienne de ceux-ci dans leur propre territoire. C'était priver les Américains du gros de leurs bénéfices. Ces derniers se virent donc dans l'obligation d'ajuster leurs prix à la hauteur de ceux des autres sociétés, c'est-à-dire au niveau de ce que les experts en la matière estiment être le rendement commercial.

Il y a quelques jours, l'Association internationale d'aéronautique s'est réunie à nouveau. Elle va reprendre, vraisemblablement, la question, fort épineuse, des tarifs, qui reste essentielle étant donné l'état actuel de la rivalité internationale. Les représentants de l'Empire britannique, de l'Amérique du Nord, du Canada, soit les principaux concurrents, puis de la France, du Danemark et de la Suède ont déjà pris contact à ce propos, dans la ville fédérale américaine. Entre parenthèses, on se demande toujours pourquoi la Suisse est absente de ces rares conférences mondiales auxquelles elle aurait pu accéder. Quoiqu'il en soit, on saura bientôt à quel résultat ont conduit les délibérations des délégations précitées.

Or, la veille de la réunion susmentionnée s'est tenue une assemblée des cercles américains intéressés. Après une discussion soutenue, puisqu'elle dura onze heures, à la Maison-Blanche, le gouvernement des Etats-Unis, qui avait été précisément consulté, retira à sa délégation de la conférence de l'A. A. I. l'autorisation de discuter du problème de la fréquence des vols et des prix. Notification en fut faite, le soir même, par l'Office de la navigation civile aérienne des Etats-Unis. La décision fit impression. On s'est demandé pour quelles raisons les Américains se repliaient, après avoir été, ici comme ailleurs, des promoteurs. Le motif de la mesure prise — et l'étonnement n'a pas cédé — fut qu'il paraissait prématuré de discuter de taxes, alors que de grandes transformations doivent s'opérer prochainement en matière de circulation aérienne mondiale. C'est bien ce que disaient textuellement les Américains.

Ils faisaient certainement allusion à la conférence gouvernementale anglo-américaine sur l'aéronautique civile qui doit être convoquée vers le milieu de ce mois. Cette conférence peut surprendre, mais elle répond en fait à une nécessité : toute la discussion internationale se déroule en somme entre Anglais et Américains. Si ceux-ci s'entendent, les grandes réunions mondiales aboutiront de toutes façons à un succès. Le curieux de l'affaire, c'est que, dans le cas présent, on ait placé la réunion mondiale avant celle qui eût dû être préliminaire, la conférence anglo-américaine. *

Anglais et Américains s'y préparent également. Les premiers, un peu gênés, car ils semblent pris entre deux courants. D'une part, le gouvernement britannique paraît d'avis que les transports aériens doivent devenir rentables aussi vite que possible, afin qu'il ne soit plus nécessaire de les subventionner. C'est une obligation pour les Britanniques, fortement appauvris par la guerre. Ces derniers ne passeront d'accords avec d'autres Etats que pour autant que les termes de ceux-là excluraient toute forme de subside. D'un autre côté, les projets de nationalisation de l'aéronautique britannique semblent difficilement conciliables avec cette thèse. L'Etat rachète les aérodromes privés les uns après les autres. Il sera bien obligé de subventionner les sociétés qui doivent disparaître, puisqu'il entend constituer une aviation nationale étatisée. On sait que cette dernière formera trois groupes. L'un existe déjà : la British Overseas Airways Corporation. Les deux autres sont à créer ; ils travailleront en dehors de l'Empire. Lord Winster espère néanmoins consolider à tel point la navigation aérienne de son pays qu'elle puisse bientôt se suffire, d'autant plus qu'il veut la libérer de toute influence des chemins de fer et des compagnies d'armement maritime.

Les Anglais viennent d'inaugurer le nouvel aéroport de Londres : Heathrow, dont l'aménagement a coûté 20 millions de livres et d'où est parti un « Lancastreian » à destination de Rio-de-Janeiro et de Buenos-Ayres. C'est le début d'un service régulier sur l'Amérique du Sud par Lisbonne et l'Afrique occidentale.

Les Américains ont aussitôt répliqué par l'extension, en vol d'essai, de leurs services sur les Balkans et l'Orient, le New-York-Londres-Paris-Athènes, d'une part, puis par une première communication directe entre Washington et Paris, au moyen de l'avion « Paris-Sky Chief » de la Transcontinental Airways Co. L'accord aéronautique franco-américain renforcera sérieusement la position de la France.

Pendant ce temps-là, la Swissair a mis en service une liaison hebdomadaire avec la Tchécoslovaquie. Il ne reste à nos aérodromes qu'à terminer leurs préparatifs — nous parlons surtout de l'aérogare de Cointrin, dont la construction va commencer incessamment, alors que la piste de Kloten/Zurich ne sera achevée que dans trois ans.

Y.

---

* P.-S. — On apprend, à la dernière minute, que la conférence de l'A. A. I. a été renvoyée, sans opposition d'aucune représentation, au 1er février, à New-York. C'est dans la logique même des choses !

Vos problèmes sont les nôtres !

Tous travaux fiduciaires : impôts, comptabilité, expertises, revisions, assainissements, liquidations, etc.

Plus de trente années. d'expérience. Références de premier ordre

FIDUCIAIRE KADERLI & KOHLER S. A.

Experts comptables diplômés

BIENNE – Avenue de la Gare 6 – Tél. (032) 2.40.29
ZURICH – Carmenstrasse 24 – Téléphone (051) 24.67 88

René Thévenaz

HORLOGERIE SOIGNÉE

GENÈVE

20, rue Sturm (boulevard des Tranchées 29)
Téléphone 5.46.13

Chronographes „Soldor" et montres de tous genres or et métal. Exportation.

Entreprise spécialisée

dans la fabrication des bracelets synthétiques, possédant un stock important de matière première, est à même d'entreprendre de suite d'importantes commandes, pouvant être livrées très rapidement et à des prix tout à fait avantageux, cherche entrée en relations avec grossistes ou maisons sérieuses de la branche horlogère. Conviendrait parfaitement pour le bracelet d'exportation. Offres sous chiffre O 11272 Gr, à Publicitas Grenchen.

Chef de fabrication

de première force, très routiné dans la fabrication moderne et pouvant garantir une production importante sans protêts, cherche engagement pour date à convenir. Faire offres sous chiffre C 20152 U, à Publicitas Bienne.

Chef visiteur

spécialisé sur les petites pièces soignées, 15 ans de pratique dans maisons de premier ordre, désire changement. Faire offres sous chiffre P 1157 N, à Publicitas Neuchâtel.

Tanger

Représentations montres Roskopf, ancres, sont cherchées pour importante maison d'importation. Offres sous chiffre Hc 5248 Z, à Publicitas Zurich.

HORLOGER COMPLET

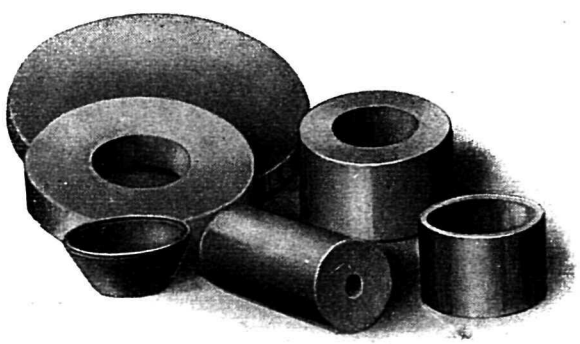
pouvant fonctionner comme dessinateur ou

TECHNICIEN HORLOGER

serait engagé comme assistant au bureau technique des fabriques Movado, La Chaux-de-Fonds.

Représentation générale

Commerçants solvables, très au courant de la branche horlogère et bien introduits auprès de la clientèle conventionnelle suisse, avec expérience d'outre-mer, cherchent la représentation générale d'une marque de qualité. Offre sous chiffre ZO 9202, à Mosse-Annonces, Zurich.



Les meilleures meules

pour tous polissages vous sont fournies par la

FONDERIE DE MÉTAUX ET ATELIER MÉCANIQUE

BENOIT-MERZ, BIENNE

Téléphone (032) 2.41.20

Les questions d'organisation industrielle dans l'horlogerie britannique

(« Watchmaker, Jeweller & Silversmith », décembre 1945)

Au début de novembre s'ouvrit à Londres une exposition consacrée à la technique industrielle britannique. Sir Stafford Cripps, ministre du commerce, assistait à l'inauguration. Parmi les orateurs se trouvait un représentant éminent de l'industrie horlogère britannique : Sir Allan Gordon-Smith, président du « Groupe Smith » qui contrôle la plupart des fabriques anciennes et nouvelles qui cherchent en ce moment à développer l'horlogerie anglaise. Nous traduisons ci-après quelques passages du discours de Sir Allan, qui sont susceptibles d'intéresser les horlogers de chez nous :

« Dans notre organisation, dit Sir Allan, nous sommes arrivés à la conclusion qu'il était nécessaire de séparer notre Bureau technique en deux départements :

« 1. La section technique proprement dite, qui s'occupe de tous les plans de construction mécanique et des questions y relatives ;

« 2. La section d'art industriel, qui s'occupe de la forme finale dans laquelle le produit sera présenté au public.

« Nous avons constaté dans notre propre cas — et je pense qu'il en est de même dans la plupart des métiers appartenant à la petite mécanique — que malgré la sagesse fondamentale de nos conceptions techniques dans leur ensemble, la présentation au public était parfois extrêmement pauvre et ne pouvait être comparée aux méthodes employées par nos concurrents étrangers.

« Prenez l'exemple d'une montre ou d'une horloge. Les industriels américains, allemands et suisses se sont toujours donné une peine immense pour réaliser la forme extérieure de la boîte, du cadran, des aiguilles, etc. D'après les renseignements dignes de foi que j'ai reçus de commerçants anglais de premier ordre, une montre ou une pendule est vendue neuf fois sur dix à cause de son apparence, en admettant naturellement que le mouvement provienne d'un fabricant de renom.

« J'attache une très grande importance à cette question de l'art industriel. Il n'y a aucune raison pour que des articles utiles ne soient pas présentés sous une forme agréable. Je pense que le Comité * fera un excellent travail s'il réussit à convaincre les fabricants britanniques qu'il est nécessaire de donner de l'attrait à leurs produits. L'attention qui doit être continuellement vouée à cette question de l'art industriel dans l'usine occupera un certain nombre d'employés, dont je considère la fonction comme essentielle si nos articles doivent garder leur individualité. Celle-ci forme un précieux héritage de l'industrie britannique et nous devons la protéger...

« Je reviens justement d'un voyage en Suisse où j'ai été très impressionnés par les progrès qu'ils ont fait, aussi bien dans le domaine technique et pour la qualité en général que dans la présentation de leurs articles au public. Les pays neutres et ceux qui n'ont pas été aussi gravement atteints par les ravages et les nécessités de la guerre ont eu six années pour développer et améliorer leurs produits ; c'est ce retard que nous avons à rattraper. Mais comme je connais Sir Stafford Cripps, je suis sûr que nous avons dans le Ministre du commerce un homme qui nous apportera une aide effective dans cette tâche. Avec cet appui, je suis certain que l'industrie britannique grandira de nouveau et que ses produits pourront concurrencer en tous points ceux de n'importe quels fabricants dans le monde. » F. B.

* Il s'agit du « Council of Industrial Design ».

Fabrique d'horlogerie

importante cherche relation avec fabricant conventionnel ayant contingent d'ébauches, disposé à vendre sa production en Suisse. Viendraient en ligne de compte des montres ancre 5 à 11 1/2″ de qualité courante, éventuellement l'article automatique. Contrat à prévoir. S'adresser sous chiffre P 8000 N, à Publicitas Neuchâtel.

Desire to purchase from manufacturers for delivery up to september 1946,

MEN'S WRISTWATCHES

7 jewel, pinlever men's wristwatches, radium dial, 10 1/2″, sweepsecond, waterproof in shipment of 2,000 pieces monthly. Also

WATCH MOVEMENTS

up to 1,500 pieces, 10 1/2″, 7 jewels ;
2,000 pieces 6 × 8 in 7 jewels and 17 jewels ;
3,000 pieces 8 3/4″ in 7 and 17 jewels with square and rectangular dials.

Will accept smaller offers. Would also consider other size movements. Interested in clock movements all sizes. Will arrange suitable payments. Purchaser owns symbol.

Airmail offers :

LAURIE IMPORT CORPORATION
220 West 42nd Street
New York 18, N.Y., U.S.A.

Montres

Maison conventionnelle ayant commandes régulières et importantes à sortir, cherche fabrique pouvant lui fournir des montres ancre $5\,^1/_4''$, $10\,^1/_2''$ et chronographes. Faire offres sous chiffre P 10021 N, à Publicitas La Chaux de-Fonds.

Suisse - Australie

Représentant, ayant de l'initiative, s'établissant en Australie, cherche à prendre la

représentation

d'une bonne fabrique de montres. Offres sous chiffre SA 2064 Z, à Annonces Suisses S. A., Zurich.

Décolleteuses B 1 Tornos

Cherchons à acheter d'occasion décolleteuses B 1 Tornos en bon état. Offres sous chiffre K 20079 U, à Publicitas Bienne.

Commerçant capable de la branche horlogère, qui se rend annuellement pour 8 à 10 mois en

Amérique du Sud et Centrale

cherche encore une à deux bonnes représentations. Se chargerait aussi des tâches de publicité, organisation, contrôle, etc. Références et caution à disposition. Offres sous chiffre P 1206 N, à Publicitas Neuchâtel.

Jeune employé de fabrication

ayant fonctionné pendant plusieurs années comme chef de département, cherche changement de situation. Offres sous chiffre Jc 20063 U, à Publicitas Bienne.

Angestellter in leitender Position sucht neues Tätigkeitsfeld.

Ich biete :

Allgemeinbildung, Erstklassige kaufm. Kenntnisse, Organisationstalent, Spezialkenntnisse in Reklame und Verkauf deutsch, französisch, italienisch, englisch, spanisch. Mehrjähriger Auslandaufenthalt.

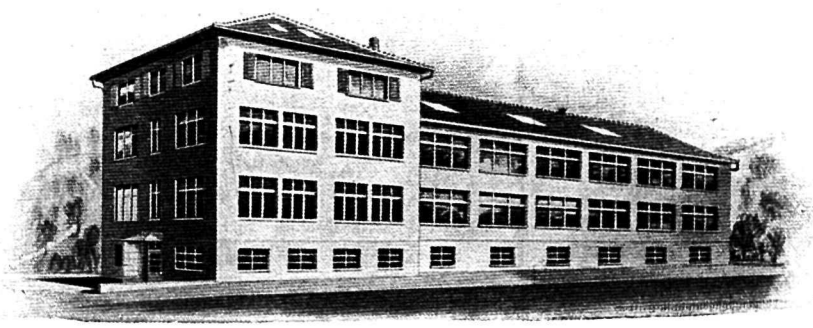
Ich wünsche :

Posten als: Reklamechef, Verkaufschef, Filialleiter, Kaufmännischer Direktor. eventl. Auslandvertreter.

Offerten unter Chiffre P 3000, an Publicitas Biel.

Employé

Fabrique d'horlogerie à Genève cherche employé sachant à fond la comptabilité et correspondance. Langues exigées: français, allemand et aussi l'anglais. Préférence sera donnée à une personne ayant déjà travaillé dans une fabrique d'horlogerie. Faire offres détaillées sous chiffre T 2649 X, à Publicitas Genève.



- DÉCOLLETAGES
- PIVOTAGES
- TAILLAGES

Fabrique de fournitures d'horlogerie

DEGEN & CO

NIEDERDORF (Bâle) Téléphone 7.00.30

Douanes

PERMIS D'EXPORTATION CONCERNANT LES POSITIONS 529 ET 857 DU TARIF DOUANIER SUISSE

Les permis d'exportation pour les bagues d'étanchéité en matière plastique ou en alliage d'étain ainsi que pour les glaces de rechange en plexiglas pour montres étanches (pos. 529 et 857 du tarif douanier suisse) étaient jusqu'à maintenant délivrés par le Service des importations et des exportations à Berne. La formule no 19 était utilisée.

Dès maintenant, ces articles pourront figurer sur la déclaration d'exportation no 19 Ho en ajoutant la pos. 529 ou 857 et en indiquant le poids. **Le visa sera délivré par la Chambre suisse de l'horlogerie, sans demander un permis spécial au Service des importations et des exportations à Berne.**

TCHÉCOSLOVAQUIE MARCHANDISES ASSUJETTIES AUX DROITS DE DOUANE D'ENTRÉE

Selon avis télégraphique de la Légation de Suisse à Prague, il ressort d'une communication du Ministère tchécoslovaque du commerce extérieur qu'une série d'articles parmi lesquels les montres, mouvements de montres, boîtes de montres, pièces détachées de montres, horloges, pendules, sont assujettis à un droit de douane d'entrée avec effet au 1er janvier 1946.

Les taux des droits de douane ne sont pas encore connus. Une communication complémentaire aura lieu aussitôt que des indications plus précises seront parvenues à la Division du commerce.

Service de recherches

BELGIQUE :

G. Bergmans, Florimont, Leysin, va rentrer en Belgique et désire représenter une ou plusieurs maisons d'horlogerie dans ce pays.

COTE DE L'OR (AFRIQUE OCCIDENTALE) :

James Town & Co. P. O. Box 602, Accra, demande offres pour montres de poche, bracelets et pendules.

AFRIQUE DU SUD :

P. N. J. Swart, Marsch Street 18, Mossel Bay, désire représenter fabrique de montres, pendules et fournitures.

IRAN :

M. M. Saleh M. Dareshy, Hamadan, demande offres pour montres, horloges et fournitures.

MALAISIE :

K. K. Lim & Co., 63 A, Victoria Building, Victoria Street, Singapore, demande offres en montres et horloges.

Les maisons ci-dessus cherchent des relations avec des fabricants suisses.

Nous déclinons toute responsabilité quant à l'honorabilité et la solvabilité de ces maisons étrangères.

Il convient de se renseigner, avant de traiter, à l'Information Horlogère suisse, La Chaux-de-Fonds.

Trafic des paiements avec l'étranger

SERVICE DES PAIEMENTS AVEC LE LUXEMBOURG ET LA BELGIQUE

Le 1er janvier 1946 reprendront les services directs et réciproques des mandats de poste, des virements postaux, des remboursements (lettres et colis) et des recouvrements avec le Luxembourg.

Le service direct des virements postaux avec la Belgique sera également repris dès la même date.

Avec ces deux pays seront de nouveau admis les virements télégraphiques, et, aussi avec le Luxembourg, les mandats télégraphiques.

Pour chaque ordre ou versement, l'Office suisse de compensation a fixé jusqu'à nouvel avis le montant maximum à 25 francs suisses, soit 250 francs belges ou luxembourgeois. Il est interdit d'effectuer plusieurs versements à la même adresse pour un total dépassant la limite maximum de 25 francs.

Le verso des avis de virement peut être employé gratuitement, dans les deux directions, pour des communications particulières à l'adresse des bénéficiaires.

Avis de L'Information Horlogère Suisse

LA CHAUX-DE-FONDS
Rue Léopold-Robert 42

MARQUES DE FABRIQUE ET MARQUES INTERNATIONALES

Nous avons créé un répertoire des marques horlogères et des marques internationales.

Nos sociétaires peuvent se renseigner chez nous sur les marques qui les intéressent.

D'autre part, nous nous chargeons également de déposer des marques de fabrique en tous pays, en faisant les recherches préalables et toutes les démarches nécessaires.

APPEL AUX CREANCIERS

Les créanciers de

Bran Georges, Genève (faillite)
Metallbedarf A.-G., Nidau (faillite)
Rindlisbacher Emil, Nidau (faillite)

sont priés de nous envoyer leur relevé de compte en triple.

MISE EN GARDE

Nous mettons en garde contre :

Fournier, Auguste, rue de la Synagogue 37, Genève.

ENQUETE

Nous recherchons :

Hoffmann, Hermann, ci-devant à Lugnez (Berne).

Les personnes qui pourraient nous indiquer son adresse actuelle sont priées de nous en faire part.

LA FÉDÉRALE
COMPAGNIE ANONYME D'ASSURANCES
Incendie, Vol, Dégâts d'Eau, Bris de Glaces, Auto-Casco, Transport, Valeurs, Crédit, Caution
ZURICH
Fondée en 1881
ASSURANCES

Directeur technique

Fabrique d'horlogerie du Jura neuchâtelois engagerait un directeur technique. Place stable et d'avenir. Références de premier ordre demandées. S'adresser sous chiffre P 1235 N, à Publicitas Neuchâtel.

Grande-Bretagne

Commerçant, bien introduit auprès des maisons de gros en horlogerie, cherche représentations de sérieuses fabriques. Références de premier ordre. Offres sous chiffre M 20170 U, à Publicitas Bienne.

Lot de boîtes

300 boîtes 10 1/2", métal, rectangle cornes,
72 boîtes 10 1/2", plaqué or galv., idem,
100 boîtes 5", 7 3/4", 8 3/4", 10 1/2" pendentif métal et cristalex.

Demander offres sous chiffre P 6472 N, à Publicitas La Chaux-de-Fonds.

Taillage de pignons

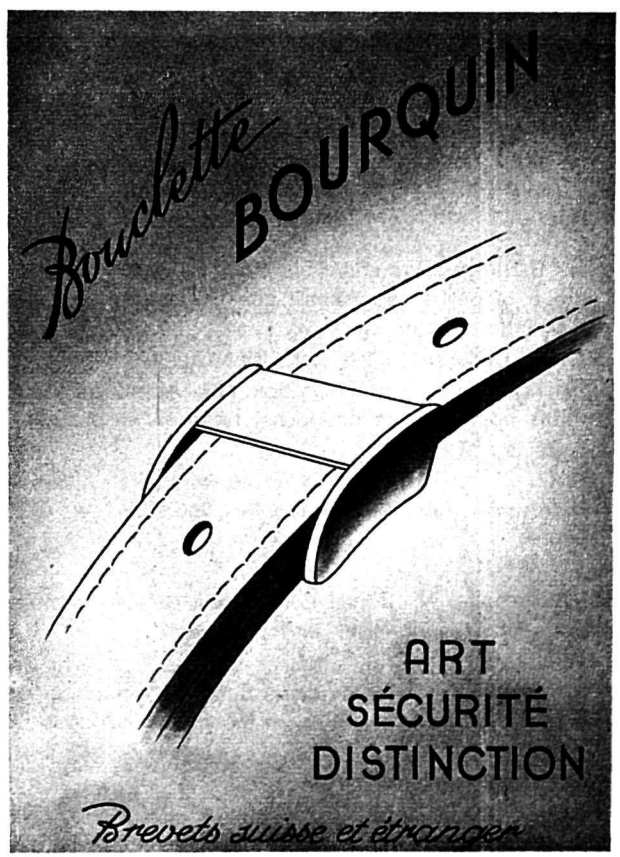
Qui entreprendrait des taillages de pignons d'horlogerie en grandes séries régulières ? Ecrire sous chiffre K 10034 Gr, à Publicitas Grenchen.

Indes britanniques

Jeune commerçant, ayant trois ans de pratique dans la branche horlogère et se rendant dans le courant de l'année 1946 aux Indes britanniques, cherche à entrer en relations avec manufacture de montres ancre tous genres, ancre à cheville et roskopf, ainsi qu'avec fabrique de bracelets métal et plastique. Faire offres sous chiffre Y 25418 U, à Publicitas Bienne.

Grandissages et tournages

On sortirait mensuellement 40.000 à 60.000 grandissages et tournages précis de pierres fines, ainsi que façonnages des bombées des pierres de balanciers. Faire offres sous chiffre T 2174 Q, à Publicitas Bâle.



Bureau de vente : Paix 13, La Chaux-de-Fonds

CHEF
de fabrication

On cherche un chef de fabrication pour petite manufacture de montres (Roskopf et qualité courante). Le candidat doit connaître la branche à fond et avoir une expérience de plusieurs années. Il doit être capable de diriger toute la production. Bonne connaissance de l'anglais exigée pour recevoir la clientèle anglaise. Age 30-35 ans. Faire offre avec référence et copie de certificats, sous chiffre P 12 J, à Publicitas Bienne.

Balancier anti-choc breveté

Nous désirons entrer en relations avec maison qui pourrait fabriquer des montres munies d'un nouveau balancier antichoc (breveté) ou maison intéressée d'acquérir les droits de fabrication en licence. Offres à : The Watch Repair Company, 26, Henley St., Stratford-on-Avon (Angleterre).

BRACELETS CUIR

TRAVAIL SOIGNÉ

On demande ouvrier spécialisé

pouvant aussi créer modèles.

Situation stable.

Offres manuscrites et certificats sous chiffre F 2460 X, à Publicitas Genève.

Brésil

Maison suisse établie à Rio-de-Janeiro, demande

représentation

d'une bonne fabrique d'horlogerie suisse. Adresser offres avec détails, à case postale 48787, Genève III.

U. R. S. S.

Français, importateur de premier ordre, désire s'adjoindre réprésentations de montres suisses et spécialités, éventuellement brevets avant de rentrer en Russie. Offres avec détails, si possible prospectus, catalogues et listes de prix, sous chiffre P 2113 J, à Publicitas Saint-Imier.

Un chef de fabrication

énergique, connaissant à fond les contrôles de fabrication et les formalités d'expédition,

serait engagé

par fabrique d'horlogerie de Bienne. Entrée de suite ou date à convenir. Prière d'adresser les offres manuscrites sous chiffre R 20082 U, à Publicitas Bienne.

Imprimeurs

HAEFELI & CO

LA CHAUX-DE-FONDS

PROTEXO

LE BEAU ET BON BRACELET EN PROTEX
ÉTANCHE, LAVABLE, SOUPLE, SOLIDE, ETC., ETC.

USINE A GENÈVE REYMOND TECHNIQUE HORLOGÈRE · TÉLÉPHONE 4.41.44 CABLE: PROTEXO GENÈVE

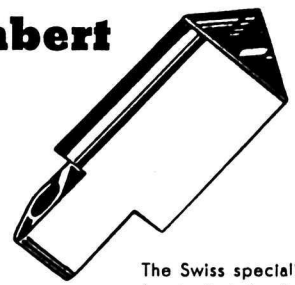
Industriels

pour toutes vos gravures, mouvements, jauges, etc.

Hnn PATTHEY FILS

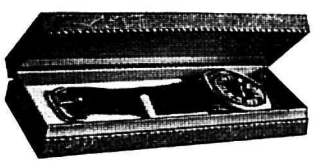
LE LOCLE Industrie 19 Téléphone 3.17.13

P.-H. Lambert
Gorgier
(Suisse)



Le spécialiste suisse des pitons acier tous genres

The Swiss specialist for steel studs of all kinds



Etuis soignés pour montres soignées

Demandez notre riche collection d'étuis classiques et fantaisie

J. Langenbach s. a.

Spécialistes du cartonnage chic *Lenzbourg* (Argovie)

PIERRES CHASSÉES, CHATONS, BOUCHONS

ALBERT STEINMANN

Rue Léopold-Robert 109 **LA CHAUX-DE-FONDS**
Téléphone 2.24.59

Des pierres de qualité – Un travail précis
Surveillé par un technicien

Seul fabricant des machines à calculer **« STIMA »** et **« TREBLA »**

Se charge de la fabrication de tous genres de compteurs et de tous travaux de grande série

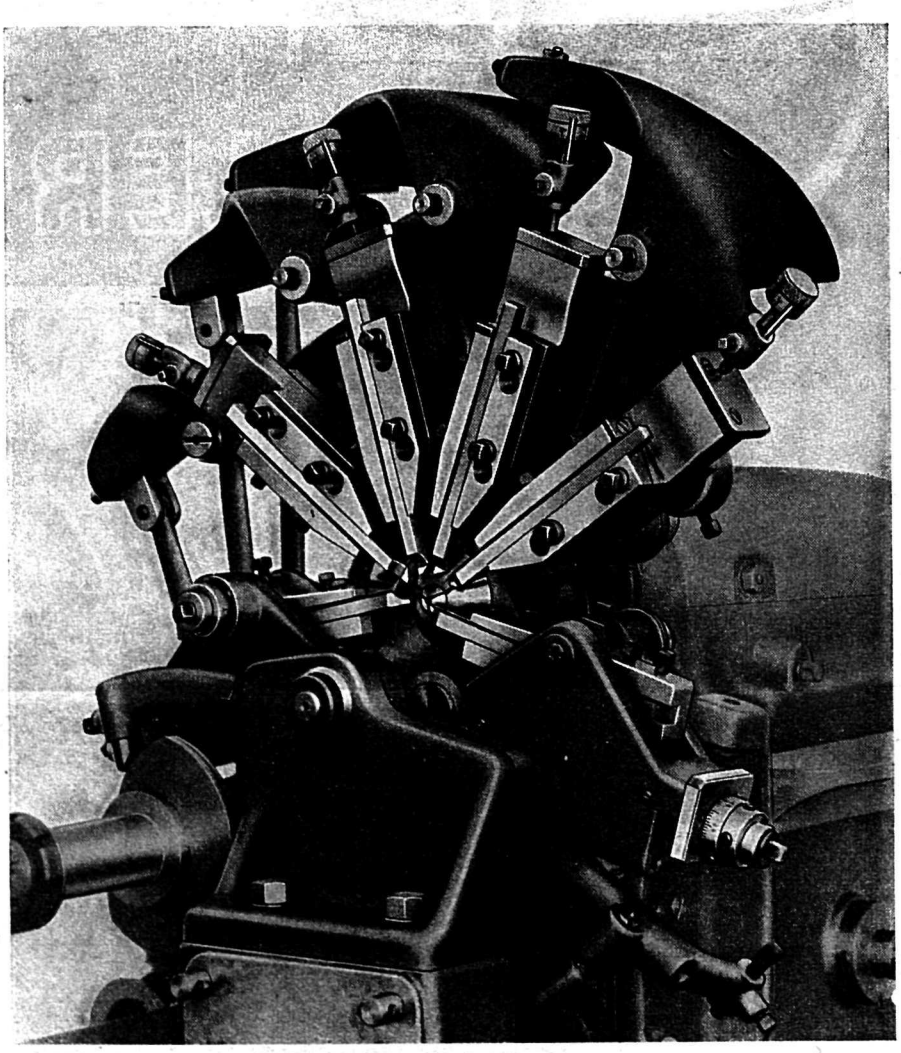
Encore un **TÉMOIGNAGE** parmi des milliers d'autres : « Grâce à votre système de comptabilité, nos travaux de clôture n'ont été qu'un jeu d'enfants. »
Il s'agit, bien entendu, de la COMPTABILITÉ KOHLER (Auto-Doppique) qui résout et simplifie tous les problèmes comptables. (Introduite dans près de 3 000 firmes.)

COMPTABILITÉ KOHLER S.A.
(AUTO-DOPPIQUE)

BIENNE, avenue de la Gare 6, tél. (032) 2 40.29
ZURICH, Carmenstrasse 24, téléphone (051) 24.67.88

PETERMANN

P 4

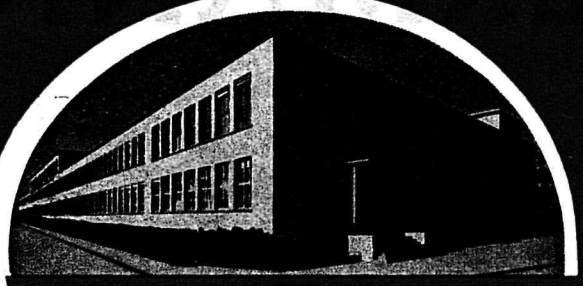


TOUR AUTOMATIQUE P 4

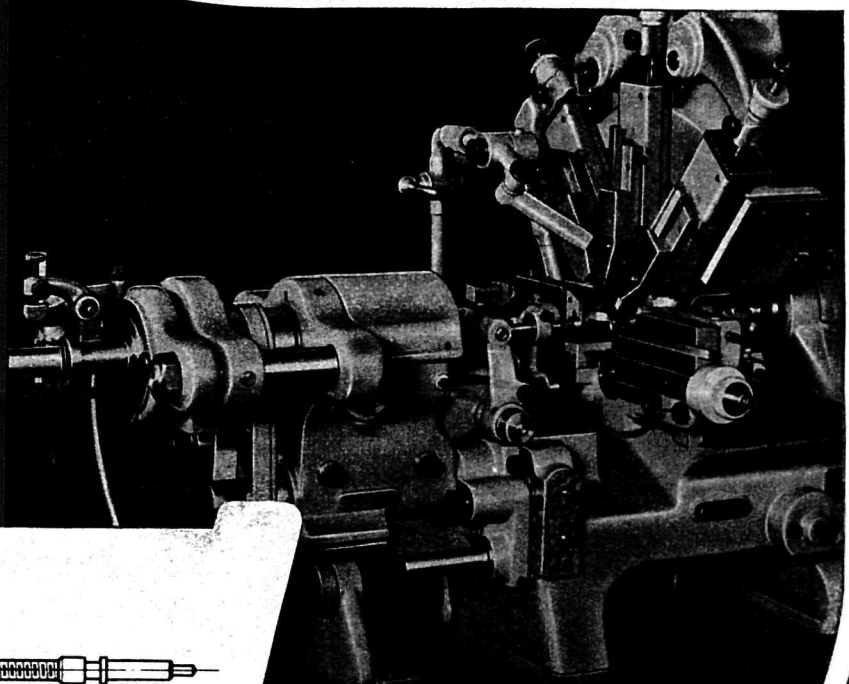
A 6 OUTILS, DE HAUTE PRÉCISION, POUR L'HORLOGERIE

MACHINES A TAILLER LES ROUES ET LES PIGNONS
MACHINES A FRAISER LES CARRÉS
MACHINES A TAILLER LES BREGUETS
MACHINES A MEULER LES INTÉRIEURS

S. A. JOS. PETERMANN - MOUTIER (SUISSE)



BECHLER



Le décolletage est la première opération par laquelle passent une bonne partie des pièces de la montre. Il importe donc d'en tenir les tolérances aussi serrées que possible. Les nouveaux tours automatiques BECHLER, d'une précision remarquable, répondent à toutes les exigences.

HAEFELI & Co.